

**ALUMNI**

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG  
UNIVERSITÄT FREIBURG



**RAPPORT ANNUEL  
JAHRESBERICHT  
2018-2019**

**Journée Alumni  
Alumni-Tagung**

**jeudi • Donnerstag 14.11.2019  
Université de Fribourg, Pérolles II  
Universität Freiburg, Pérolles II**

# Journée Alumni UniFR

## Jahrestagung Alumni UniFR

Jeudi • Donnerstag 14.11.2019

Université de Fribourg • Universität Freiburg, Pérrolles

### Programme • Programm

<b>13 h 15</b>	AG MedAlumni et symposium GV MedAlumni und Symposium	Pér 22, aud. J. Deiss Pér 22, Aud. J. Deiss
<b>16 h 00</b>	AG Alumni et Amis UniFR GV Alumni und Freunde UniFR	Pér 21, salle B205 Pér 21, Saal B205
<b>16 h 30</b>	AG Alumni SES GV Alumni SES	Pér 21, salle G314 Pér 21, Saal G314
<b>17 h 15</b>	<b>Conférences des nouveaux docteurs honoris causa</b> <b>Vorträge der neuen Ehrendoktoren</b>	Faculté des sciences économiques et sociales Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche Fakultät Prof. Maria Grazia Speranza, Pér 21, salle • Saal G140
		Faculté des sciences et de médecine • Mathematisch-Naturwissenschaftliche und Medizinische Fakultät Prof. Paul Julian Weindling, Pér 21, salle • Saal E140
		Faculté de droit • Rechtswissenschaftliche Fakultät Prof. Mauro Bussani, Pér 21, salle • Saal G230
		Faculté de théologie • Theologische Fakultät Prof. Christoph Theobald SJ, Pér 21, salle • Saal G120
<b>18 h 15</b>	<b>Apéritif des associations alumni à l'auditoire J. Deiss (Pér 22)</b> <b>Apéritif der Alumni-Vereine beim Auditorium J. Deiss (Pér 22)</b>	

## ALUMNI

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG  
UNIVERSITÄT FREIBURG

Rapport présidentiel  
Bericht der Präsidentin

## ALUMNI SES

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG  
UNIVERSITÄT FREIBURG

Rapport financier  
Finanzbericht

Comité et adresses  
Vorstand und Adressen

AG • GV

Rapport présidentiel  
Bericht des Präsidenten

Comité et adresses  
Vorstand und Adressen

Portrait Alumni SES  
AG • GV

Rapport financier  
Finanzbericht

Fondation SES  
Stiftung SES

## ALUMNI MED

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG  
UNIVERSITÄT FREIBURG

## ALUMNI IUS FRILEX

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG  
UNIVERSITÄT FREIBURG

Rapport présidentiel  
Bericht der Präsidenten

## ALUMNI VAF

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG  
UNIVERSITÄT FREIBURG

Vereinigung der  
Absolventinnen und  
Absolventen des Heil-  
pädagogischen Instituts  
der Universität Freiburg

## ALUMNI ASFDU·SVA

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG  
UNIVERSITÄT FREIBURG

Section Fribourg des  
femmes universitaires  
Sektion Freiburg des  
Schweizerischen Verbands  
der Akademikerinnen

Rapport présidentiel  
Bericht der Präsidentin

## Impressum :

- Herausgeber • éditeur:  
Alumni UniFR
- Projektleiter • responsable:  
Melchior Etlin (ME)
- Gestaltung • graphisme:  
Christoph von Siebenthal (cvs)
- Fotos • photos: Unicom, cvs,  
ME, zvg • dr
- Druck • impression:  
Canisius AG, Freiburg



Mireille Kurmann-Carrel  
Présidente Alumni et Amis UniFR  
Präsidentin Alumni und Freunde UniFR

Permettez-moi, cette année, de vous soumettre un rapport un peu plus étayé. C'est en effet le 16ème et dernier rapport que je rédige. Il me tient à cœur de non seulement vous informer sur le travail effectué cette année et des projets qui sont en cours mais encore de remercier toutes les personnes qui m'ont soutenu durant ma présidence. J'ai donné ma démission pour la prochaine AG du 14 novembre, après avoir trouvé la personne adéquate pour me succéder et assurer la pérennité de notre association.

L'année 2018/2019 nous a permis de conclure trois projets qui nous tenaient à cœur. Pour deux d'entre eux, votre participation active est ou a été sollicitée.

## 1. Catalogue des membres en ligne

Notre association a pour but, entre autre, de cultiver le réseau entre les diplômé-e-s de toutes les facultés et les ami-e-s, de les informer régulièrement des activités de l'université et de les inviter à des manifestations locales dans toute la Suisse. Nous avons revu complètement notre site internet, l'avons adapté à celui

In diesem Jahr erlaube ich mir, Ihnen einen etwas detaillierteren Bericht vorzulegen. Es handelt sich hierbei um den 16. und letzten von mir verfassten Bericht. Ich möchte Sie nicht nur über die in diesem Jahr geleistete Arbeit und die laufenden Projekte informieren, sondern auch allen danken, die mich während meiner Präsidentschaft unterstützt haben. Nachdem ich nun die richtige Person gefunden habe, die mich ablösen und den Fortbestand unseres Vereins sicherstellen wird, habe ich auf die nächste Generalversammlung vom 14. November meine Demission bekannt gegeben.

Im Jahr 2018/2019 konnten wir drei Projekte abschliessen, die uns am Herzen lagen. Bei zwei dieser Projekte war oder ist Ihre aktive Teilnahme gefordert.

## 1. Online Mitgliederverzeichnis

Eines der Ziele unseres Vereins ist es, das Netzwerk zwischen den Absolventen und Absolventinnen aller Fakultäten und den Freunden zu pflegen, diese regelmäßig über die Aktivitäten der Universität zu informieren und zu regionalen

de l'université, l'avons rendu plus instructif et attractif. Nombre de nos membres souhaitaient pouvoir mieux exploiter les informations contenues sur notre plate-forme et simplifier le travail de mise en réseau. Le comité avait décidé, il y a 2 ans de renoncer à rééditer un catalogue des membres, désuet dès sa parution car ne pouvant enregistrer les changements qui interviennent avec le temps, ceci au profit d'un catalogue en ligne. Un tel instrument peut être mis à jour en tout temps, selon les besoins et surtout selon les vœux des membres. Faut-il encore que cet instrument soit facilement accessible et maniable et surtout qu'il respecte les normes de la protection des données aussi bien du droit suisse que du droit européen. Nous avons, à cet effet, fait appel à un spécialiste en la matière. Au mois de mai, nous avons envoyé à tous nos membres une lettre leur demandant de bien vouloir déterminer les données personnelles collectées par l'association qu'ils acceptent de rendre accessibles aux autres membres de l'association. Il était joint à cette lettre trois documents qui leur permettaient d'exercer une influence sur le traitement de leurs données personnelles. Il ne restait aux membres qu'à lire les documents, donner leur consentement et se connecter pour figurer activement dans le catalogue. Tout membre peut, s'il le désire, compléter son profil en ajoutant des données supplémentaires. Dès lors, on peut rechercher un membre par son nom, son lieu de domicile, son canton ou son pays, sa faculté ou son type de diplôme ou encore son année de diplôme. Le système de recherche est très flexible et permet de retrouver à coup sûr celle, celui ou ceux que l'on recherche.

Veranstaltungen in der ganzen Schweiz einzuladen. Wir haben unseren Internetauftritt komplett überarbeitet, diesen optisch an die Website der Universität angeglichen und ihn zudem informativer und attraktiver gestaltet. Viele unserer Mitglieder haben sich eine Vereinfachung des Networkings sowie eine bessere Nutzung der auf unserer Plattform enthaltenen Informationen gewünscht. Der Vorstand hat deshalb vor zwei Jahren beschlossen, von einer Neuauflage des Mitgliederverzeichnisses abzusehen, da dieses jeweils bereits kurz nach der Veröffentlichung nicht mehr aktuell war, und stattdessen eine Online-Version zu erstellen, die jederzeit nach den Bedürfnissen und insbesondere den Wünschen der Mitglieder aktualisiert werden kann. Das Verzeichnis sollte zudem leicht zugänglich und überschaubar sein und natürlich auch den schweizerischen und europäischen Datenschutzrichtlinien entsprechen. Wir haben also einen Spezialisten auf diesem Gebiet hinzugezogen, im Mai all unsere Mitglieder angeschrieben und sie gebeten, unter den vom Verein gesammelten personenbezogenen Daten jene zu bestimmen, die den anderen Mitgliedern zugänglich gemacht werden dürfen. Dem Schreiben lagen drei Dokumente bei, mithilfe derer die Mitglieder auf die Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten Einfluss nehmen konnten. Um aktiv in das Verzeichnis aufgenommen zu werden, mussten sie also nur noch die Dokumente durchlesen, ihre Zustimmung geben und sich anmelden. Jedem Mitglied steht es frei, sein Profil mit zusätzlichen Daten zu ergänzen. So können die Mitglieder nun nach Name, Wohnort, Kanton, Land, Fakultät, Diplomart oder -jahr gesucht werden.

Alors je me permets un petit rappel aux membres qui n'auraient pas encore entrepris cette démarche: connectez-vous!

### 2. Etude de réputation

La réputation d'une université est un facteur décisif de son succès: c'est elle qui lui permet d'attirer les meilleurs professeurs-e-s, de déterminer le choix des étudiant-e-s pour une institution et de les convaincre de poursuivre leurs études au même endroit, une fois le bachelor obtenu, ou de convaincre les diplômés d'autres universités de venir à Fribourg parachever leur cursus universitaire. Une fois la réputation établie, une université dispose d'une base solide qui la dispense de faire sans cesse preuve de ses performances. Il est donc nécessaire que l'université procède régulièrement à une analyse de sa réputation. Le nouveau recteur a donné cette année mandat au VMI (institut de recherche en gestion d'organisations à but non lucratif) de la faculté des sciences économiques et sociales de procéder à une nouvelle enquête.

Das Suchsystem ist sehr flexibel und Sie können auf einen Schlag gleichzeitig nach mehreren Parametern suchen. Ein kleiner Aufruf an jene Mitglieder, die diesen Schritt noch nicht unternommen haben: Melden Sie sich doch an!

### 2. Studie zur Reputation

Die Reputation einer Universität ist ein entscheidender Faktor für ihren Erfolg: Sie ermöglicht es, die besten Professoren und Professorinnen anzuziehen, die Wahl der Studierenden auf eine bestimmte Institution zu lenken und sie davon zu überzeugen, ihr Studium nach dem Bachelor-Abschluss am gleichen Ort fortzusetzen oder Absolventen und Absolventinnen anderer Universitäten davon zu überzeugen, ihr Universitätsstudium in Freiburg abzuschliessen. Hat sich der Ruf einer Universität etabliert, verfügt diese über eine solide Grundlage und muss ihre Leistungsfähigkeit nicht mehr kontinuierlich unter Beweis stellen. Es ist daher wichtig, dass die Universität in regelmässigen Abständen eine Studie

Explora 2018: impressions du Bar Alumni au jardin botanique  
Explora 2018: Impressionen von der Alumni-Bar im botanischen Garten  
(Photos: ME)



Le directeur du VMI, le Professeur Markus Gmür, ancien vice-recteur et ancien membre de notre comité, a sollicité notre soutien. Il désire, cette fois, inclure activement les alumni dans cette étude. Cette démarche est logique si l'on pense que ces derniers peuvent influencer le choix des futurs étudiants en faveur de l'Université de Fribourg.

Par voie de l'AlumnInfo envoyé fin août, nous avons fait appel à plus de 30'000 anciens de l'université (banque de données de l'université) de bien vouloir participer à cette enquête jusqu'à la fin septembre 2019. Lors de la rédaction de ce rapport, le délai pour répondre au questionnaire commençait à courir. Je souhaite que nombre d'anciens aient entre-temps répondu favorablement à cette demande et aient donné leur avis.

### 3. L'historique de la société

Lors des 125 ans d'existence de notre association, nous avions chargé notre membre du comité, Thomas Gmür, historien, de bien vouloir compléter l'histoire de notre société « Une université et ses amis » parue lors de son centenaire, en relatant les activités des 25 années sui-

zur ihrer Reputation durchführt. Das neue Rektorat beauftragte in diesem Jahr das VMI (Forschungsinstitut für das Management von Non-Profit-Organisationen) der Wirtschafts- und sozialwissenschaftlichen Fakultät mit der Durchführung einer neuen Erhebung. Der Direktor des VMI, Professor Markus Gmür, ehemaliger Prorektor und ehemaliges Mitglied unseres Vorstandes, hat dafür um unsere Unterstützung gebeten. Er möchte die Alumni dieses Mal aktiv in die Studie einbeziehen. Dieser Ansatz ist logisch, wenn man bedenkt, dass die Alumni künftige Studierende massgeblich zugunsten der Universität Freiburg beeinflussen können.

Über AlumnInfo, das Ende August verschickt wurde, haben wir mehr als 30'000 Alumni der Universität (Universitätsdatenbank) aufgerufen, bis Ende September 2019 an dieser Umfrage teilzunehmen. Die Frist für die Beantwortung des Fragebogens begann zum Zeitpunkt der Erstellung dieses Berichts zu laufen. Ich hoffe, dass viele Ehemalige in der Zwischenzeit dieser Bitte nachgekommen sind und ihre Meinung geäussert haben.



vantes. En effet, de nombreux changements ont marqué notre association durant cette période. Je remercie chaleureusement son auteur pour le travail effectué et livré en temps utile. Restait encore à illustrer cette période avec moults photos pour le rendre plus vivant: cela a pris un peu plus de temps que prévu, la qualité des prises de vue livrées ne correspondant pas toujours aux critères d'une impression de ce genre. Avec un peu de retard, l'ouvrage est paru et a été envoyé au mois d'octobre à tous nos membres. Je pense que vous l'avez tous reçu et j'espère que vous prendrez plaisir à sa lecture.

### Career services

J'avais évoqué l'année dernière, le projet de collaboration en faveur d'un nouveau centre de carrière. Le rectorat avait décidé de créer un tel centre qui faisait cruellement défaut, Fribourg étant la seule université à ne pas disposer d'un tel service qui doit aider les étudiants qui arrivent en fin d'études dans le cadre de leur recherche d'emploi . Après avoir procédé à une analyse des activités déjà déployées par Uni-social, certaines

### 3. Geschichte des Vereins

Anlässlich des 125-jährigen Bestehens unseres Vereins haben wir unser Vorstandsmitglied Thomas Gmür, Historiker, gebeten, die Geschichte unseres Vereinigung «Eine Universität und ihre Freunde», die zum hundertjährigen Bestehen veröffentlicht wurde, mit einem Bericht über die Aktivitäten der letzten 25 Jahre zu ergänzen. Gerade in diesem Zeitraum wurde unsere Vereinigung durch viele Veränderungen geprägt. Ich danke dem Autor ganz herzlich für die von ihm geleistete und rechtzeitig gelieferte Arbeit. Es galt nun, das Werk mit unzähligen Fotos zu illustrieren und lebendiger zu gestalten: Dieser Vorgang hat mehr Zeit in Anspruch genommen als vorgesehen und die Qualität der Aufnahmen entsprach nicht immer den Anforderungen solch eines Druckerzeugnisses. Mit etwas Verspätung wurde das Buch dann schliesslich veröffentlicht und im Oktober an alle Mitglieder versendet. Ich gehe davon aus, dass es alle erhalten haben und hoffe, dass euch die Lektüre Vergnügen bereitet.

Apéro lors de la journée Alumni UniFR  
Apéro an der Jahrestagung Alumni UniFR



facultés ou l'AGEF mais qui ne sont pas coordonnées, le rectorat a pris une première mesure en nommant Ralph Stamm comme responsable du nouveau Career Services de l'Université de Fribourg, pour un temps partiel de 40%. Cette personnalité connaît bien les careers services des autres universités et dispose d'un grand réseau de connaissance pour un tel projet. Depuis son entrée en fonction, M. Stamm a créé un site inter-net faisant connaître les prestations déjà offertes. Il est en phase d'élaborer un concept global pour ce nouveau service. Nous avons eu avec lui un premier entretien pour envisager la participation éventuelle de notre association à un projet de mentoring, dans le cadre de ce service. Lors de sa prochaine séance, le comité aura l'occasion de discuter de vive voix avec M. Stamm du possible engagement des Alumni. Je pourrai, lors de l'AG vous donner des informations plus complètes.

### Démission de la présidente

Il y a 16 ans, l'assemblée générale des Amis de l'Université m'élsait à la présidence de l'association qui s'appelait alors Association des Amis de l'Université ou Hochschulverein.



### Career Services

Das Kooperationsprojekt für ein neues Karrierezentrum habe ich bereits im letzten Jahr kurz angesprochen. Da Freiburg als einzige Universität über keinen Dienst verfügt, der Studierende, die kurz vor ihrem Abschluss stehen, bei der Arbeitssuche unterstützt, hat sich das Rektorat entschieden, nun ein solch dringend benötigtes Zentrum einzurichten. Nach einer Analyse der bereits von Uni-Social, einigen Fakultäten und der AGEF durchgeföhrten, aber nicht koordinierten Aktivitäten, hat das Rektorat in einem ersten Schritt eine 40%-Stelle geschaffen und Herrn Ralph Stamm zum Leiter des neuen Cereer Services der Universität Freiburg ernannt. Er ist mit den Career Services anderer Universitäten bestens vertraut und verfügt zudem über ein großes Informationsnetzwerk. Seit seinem Amtsantritt hat Herr Stamm eine Website eingerichtet, die eine Übersicht der bereits angebotenen Dienstleistungen bietet und ist aktuell dabei, ein globales Konzept für diesen neuen Service zu entwickeln. Es hat ein erstes Treffes stattgefunden, um die mögliche Teilnahme unseres Vereins an einem Mentoring-Projekt im Rahmen dieses Dienstes zu erwägen. Der Vorstand wird bei seiner nächsten



C'est avec beaucoup d'intérêt et de plaisir que j'ai accepté cette tâche et, aujourd'hui encore, je me félicite de cette décision. J'y ai consacré beaucoup de temps mais j'ai également pu bénéficier de soutiens efficaces. Chaque année a apporté son lot de challenges :

– au niveau de l'association: il fallait la dynamiser, lui donner une nouvelle stratégie, l'adapter aux besoins des nouveaux Alumni. Ce fut un travail de longue haleine que j'ai entamé avec le soutien des membres du comité et qui nous a occupés pendant de nombreuses années. Mais le but, je le crois, est atteint: tout a changé, à commencer par les éléments les plus visibles: le nom de l'association « alumni et Amis de l'Université » et son nouveau logo. Mais c'est surtout la réflexion sur la stratégie et l'identité de notre association qui a porté ses fruits et qui a été concrétisée dans les nouveaux papiers fondamentaux, la chartre et les statuts. La charte redéfinit le rôle de l'association qui voit sa tâche principale dans la création d'un véritable réseau entre les anciens étudiants et dans le développement d'une politique alumni qui comprend un engagement actif envers l'université. Dans cette optique, il fallait resserrer les liens avec les organisations d'Alumni facultaires pour créer une véritable communauté universitaire. Cela a été fait et notre association fonctionne de nos jours aussi bien comme organisation qui accueille tous les anciens dont la faculté ne connaît pas de groupements d'alumni mais aussi comme organisation faîtière pour les associations facultaires existantes avec lesquelles elle a conclu des conventions de collaboration. Pour les alumni, il s'agissait de leur proposer des

Sitzung Gelegenheit haben, die mögliche Beteiligung der Alumni mit Herrn Stamm persönlich zu besprechen. Ich werde Sie an der Generalversammlung ausführlicher informieren können.

### Rücktritt der Präsidentin

Vor 16 Jahren wählte mich die Generalversammlung der Freunde der Universität zur Präsidentin des Vereins, der damals noch Association des Amis de l'Université oder Hochschulverein hiess.

Ich habe diese Aufgabe mit grossem Interesse und Freude angenommen, und bin auch heute noch froh, diese Entscheidung getroffen zu haben. Die Aufgabe war sehr zeitintensiv, aber ich konnte stets auf tatkräftige Unterstützung zählen. Jedes Jahr brachte seine Herausforderungen mit sich:

– auf Vereinsebene: Er musste revitalisiert werden, brauchte eine neue Strategie, musste an die Bedürfnisse der neuen Alumni angepasst werden. Es war eine langwieriger Prozess, den ich mit Unterstützung der Vorstandsmitglieder in Angriff genommen habe und der uns viele Jahre lang in Atem gehalten hat. Aber ich denke, wir haben unser Ziel erreicht: Alles hat sich verändert, angefangen bei den sichtbarsten Elementen: dem Namen des Vereins «Alumni und Freunde der Universität» und dem neuen Logo. Allerdings ist es vor allem die Reflexion über die Strategie und Identität unseres Vereins, die Früchte getragen und in den neuen Grundlagendokumenten, der Charta und den Statuten konkretisiert wurde. Die Charta definiert die Rolle des Vereins neu, der seine Hauptaufgabe darin



Notre présidente lors de l'AG • Unsere Präsidentin während der GV

prestations comme la carte alumni qui leur offre des rabais intéressants notamment en matière d'assurances, le catalogue des membres en ligne, l'adresse e-mail à vie, les rencontres régionales ou encore l'abonnement gratuit à Universitas, sans oublier les soutiens financiers apportés aux étudiants, aux professeurs ou aux facultés.

– au niveau de l'université: même si la fonction financière de l'association a perdu beaucoup de son importance depuis que la Confédération subventionne les universités, notre soutien a été sollicité à quelques reprises et nous avons pu collaborer efficacement à la réussite de certains projets de l'Université tels que la construction du bâtiment de la formation continue, l'introduction du bachelor en médecine, le road show du jubilé de l'Université. Ainsi nous avons aussi pu contribuer au développement de notre institution. Nous gérons également en collaboration avec le rectorat les relations avec les VIP en envoyant régulièrement de félicitations aux anciens étudiants de Fribourg, nommés ou élus à des postes importants. Nous administrons également les adresses des alumni

sieht, ein echtes Netzwerk für die ehemaligen Studierenden zu schaffen und eine Alumni-Politik zu entwickeln, die ein aktives Engagement für die Universität beinhaltet. Unter diesem Gesichtspunkt war es notwendig, die Verbindungen zu den Alumini-Organisationen der Fakultäten zu stärken, um eine echte Universitätsgemeinschaft zu schaffen. Dies ist geschehen und unser Verein fungiert heute sowohl als Organisation, die alle Alumni aufnimmt, deren Fakultät über keine Alumni-Gruppierung verfügt, als auch als Dachorganisation bestehender Fakultätsverbände, mit denen sie Kooperationsverträge abgeschlossen hat. Den Alumni werden diverse Leistungen geboten, wie etwa die Alumni-Karte, mit attraktiven Rabatten im Versicherungsbereich, das Online-Mitgliederverzeichnis, eine E-Mail-Adresse auf Lebzeiten, regionale Treffen, ein kostenloses Abonnement der Universitas, und nicht zuletzt auch die finanzielle Unterstützung von Studierenden, Professoren und Professorinnen oder Fakultäten.

– auf universitärer Ebene: Seit die Universitäten vom Bund subventioniert werden, hat die finanzielle Funktion des Vereins viel von seiner Bedeutung verloren, unsere Unterstützung wurde dennoch mehrfach angefordert und wir konnten am Erfolg bestimmter Universitätsprojekte, wie etwa dem Bau des Weiterbildungsgebäudes, der Einführung des Bachelor of Medicine oder der Roadshow zum Jubiläum der Universität effektiv mitwirken. Auf diese Weise konnten wir auch zur Entwicklung unserer Institution beitragen. In Zusammenarbeit mit dem Rektorat pflegen wir auch die Beziehung zu den VIPs: Den ehemaligen Freiburger

de l'université (plus de 30'000 noms) et leur envoyons une fois par an l'AlumnInfo qui leur permet de garder un lien avec leur alma mater.

Je tiens finalement à relever que la nouvelle stratégie a eu pour conséquence une augmentation des tâches administratives notamment en relation avec les prestations fournies aux membres ou aux organisations d'alumni facultaires. Il a donc fallu augmenter les postes de travail. Grâce à une gestion stricte, l'association jouit d'une situation financière saine et sa fortune a augmenté par rapport à celle qui existait il y 16 ans.

### Je tiens à remercier:

– Tous les membres du comité avec lesquels j'ai eu le plaisir de travailler au cours de ces années et plus particulièrement les membres actuels. Sans leurs compétences, leur engagement, leur collaboration, ma tâche aurait été impossible à accomplir. Nous avons, ensemble, défini la nouvelle stratégie de l'association et l'avons développée. Leurs idées créatives, leurs analyses pertinentes, leur sens de l'organisation ont grandement contribué à la mutation de notre association. Merci aux responsables des groupes régionaux qui organisent chaque année les rencontres des alumni à Zürich, au Tessin et en Suisse orientale.

– les deux administrateurs Melchior Etlin et Anne Wiget-Piller qui se sont chargés de l'opératif du travail et sans qui rien n'aurait été possible. Notre collaboration a été aussi fructueuse qu'amicale. Je n'oublierai pas notre personnel administratif, Milena Castrovinci, Milva Antognini

Studierenden, die in wichtige Positionen berufen oder gewählt wurden, übermitteln wir regelmässig unsere besten Wünsche. Wir verwalten auch die Adressen der Alumni der Universität (mehr als 30'000 Namen) und senden ihnen einmal im Jahr die AlumnInfo, so dass sie mit ihrer Alma Mater in Verbindung bleiben können.

Abschliessend möchte ich darauf hinweisen, dass die neue Strategie zu einer Erhöhung der Verwaltungsaufgaben geführt hat, insbesondere in Bezug auf die Dienstleistungen für die Mitglieder und die Alumni-Organisationen der Fakultät. Es war daher notwendig, die Anzahl der Arbeitsplätze zu erhöhen. Dank eines strengen Managements steht der Verein jedoch finanziell auf gesunden Beinen und sein Vermögen ist im Vergleich zu vor 16 Jahren sogar noch gestiegen.

### Ich bedanke mich:

– bei allen Vorstandsmitgliedern, mit denen ich im Laufe der Jahre zusammenarbeiten durfte und ganz besonders bei den derzeitigen Mitgliedern. Ohne ihre Fähigkeiten, ihr Engagement und ihre Mitarbeit wäre meine Aufgabe unmöglich zu erfüllen gewesen. Gemeinsam haben wir die neue Strategie des Vereins definiert und entwickelt. Ihre kreativen Ideen, stichhaltigen Analysen und organisatorischen Fähigkeiten haben wesentlich zur Transformation unseres Vereins beigetragen. Ich danke auch den Verantwortlichen in den Regionalgruppen, die jedes Jahr die Alumni-Treffen in Zürich, Tessin und der Ostschweiz organisieren.

– bei den beiden Verwaltern, Melchior Etlin und Anne Wiget-Piller, für unsere

et Rémy Obrist avec lesquels j'ai eu le plaisir de travailler ces dernières années ; je ne peux que me féliciter de leur efficacité et de leur servabilité.

– Les divers rectorats avec lesquels j'ai été appelée à collaborer. Le contact avec les instances dirigeantes de l'université aussi bien direct que par l'intermédiaire des vice-recteurs en charge des relations avec les alumni ont toujours été positifs. Merci de votre soutien.

– À tous les alumni que j'ai rencontré et fréquenté et qui m'ont encouragé.

## Et maintenant, place à la nouvelle génération.

Notre société est de plus en plus influencée par l'informatique et les réseaux sociaux. Les besoins et les attentes des alumni évoluent au fur et à mesure des changements sociétaux. Pour poursuivre l'œuvre entamée et la faire évoluer, il est nécessaire de passer le témoin à la jeune génération. C'est pour moi une chance d'avoir trouvé une jeune et dynamique alumna, Martine Stoffel, pour me succéder. Je lui souhaite plein de succès.



Les étudiants d'aujourd'hui - la nouvelle génération des alumni (photo dr)

erfolgreiche und freundschaftliche Zusammenarbeit. Sie haben sich um die operativen Aspekte der Arbeit gekümmert und ohne die beiden wäre nichts möglich gewesen. Auch unsere Mitarbeitenden in der Administration, Milena Castrovinci, Milva Antognini und Rémy Obrist, müssen unbedingt erwähnt werden. Ich habe sehr gerne mit ihnen zusammengearbeitet und ihre Effizienz und Hilfsbereitschaft sehr geschätzt.

– bei den verschiedenen Rektoraten, mit denen wir zusammenspannen mussten. Der Kontakt zu den Leitungsgremien der Universität, sowohl direkt als auch über die für die Beziehung mit den Alumni zuständigen Prorektoren, war stets positiv. Vielen Dank für die Unterstützung.

– bei allen Alumni, die ich getroffen habe oder mit denen ich zusammengekommen bin und die mich ermutigt haben.

Und nun machen wir Platz für die neue Generation.

Unsere Gesellschaft wird zunehmend von Computern und sozialen Netzwerken beeinflusst. Mit diesen gesellschaftlichen Veränderungen entwickeln sich auch die Bedürfnisse und Erwartungen der Alumni. Um die begonnene Arbeit fortzusetzen und weiterzuentwickeln, ist es notwendig, das Zepter an die jüngere Generation weiterzugeben. Es ist ein Glück für mich, in Martine Stoffel eine junge und dynamische Alumna gefunden zu haben, die meine Nachfolge antreten wird. Ich wünsche ihr viel Erfolg.

<b>ACTIFS</b>	<b>31.12.2018</b>	<b>31.12.2017</b>
Caisse	47.05	72.55
Chèques postaux	254'445.45	218'897.73
Banques	470'523.05	584'289.85
Titres	296'493.75	320'306.80
Impôt anticipé à récupérer	1'859.05	2'233.65
Créances et Actifs de régularisation	74'191.60	81'354.15
<b>TOTAL ACTIFS</b>	<b>1'097'559.95</b>	<b>1'207'154.73</b>

<b>PASSIFS</b>		
Créanciers et Passifs de régularisation	28'668.05	57'787.35
Fonds en gérance	309'777.45	312'508.55
Fonds libres	157'221.40	202'295.37
Capital au 1 <sup>er</sup> janvier	634'563.46	563'644.20
Résultat de l'exercice	-32'670.41	70'919.26
Capital au 31 décembre	601'893.05	634'563.46
<b>TOTAL PASSIFS</b>	<b>1'097'559.95</b>	<b>1'207'154.73</b>

<b>FONDS</b>	<b>01.01.2018</b>	<b>dons et legs</b>	<b>dons subventions</b>	<b>utilisation soutiens</b>	<b>31.12.2018</b>
Bénédictins	15'274.20				15'274.20
Fac. Théologie	15'228.80				15'228.80
Fac. Droit	5'953.10				5'953.10
Ch. Borromée	135'414.05		-1'931.10		133'482.95
L. Meyer	12'138.15				12'138.15
W. Kaiser	60'439.05				60'439.05
Fds J.F. Schaer	59'961.20				59'961.20
J. et M.-A. Piller	8'100.00		-800.00		7'300.00
K.R. Gasser	10'000.00				10'000.00
Rencontre Ost-CH	1'236.85				1'236.85
125e anniv. de l'ass.	37'408.00			-1'200.00	36'208.00
Amis de l'Université	153'650.52		-40'515.07	-3'358.90	109'776.55
<b>TOTAL</b>	<b>514'803.92</b>		<b>-43'246.17</b>	<b>-4'558.90</b>	<b>466'998.85</b>

<b>PRODUITS</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
Cotisations et dons des membres	82'971.35	97'559.84
Participation des associations facultaires	46'186.00	31'664.00
Participation Rectorat	30'000.00	30'000.00
Intérêts et produits des titres	5'311.65	6'381.55
Plus-value sur titres	0.00	45'693.40
Lettre d'information	41'333.90	34'219.10
Produits divers	4'402.60	4'530.60
<b>TOTAL PRODUITS</b>	<b>210'205.50</b>	<b>250'048.49</b>
<b>CHARGES</b>		
Salaires et charges sociales	114'509.65	86'060.30
Honoraires de secrétariat	0.00	1'500.00
Frais administratifs	10'091.46	11'372.52
Frais des associations facultaires	2'484.40	3'961.88
Frais plateforme informatique	17'402.20	18'748.00
Frais du comité	3'955.70	6'755.25
Assemblée générale	18'776.05	13'405.97
Frais des rencontres régionales	498.70	0.00
Frais de promotion et représentation	770.00	1'460.00
Coûts - lettre d'information	41'333.90	34'219.10
AlumniCard	7'361.50	0.00
Explora	276.90	0.00
Intérêts bancaires et frais de gestion du portefeuille	1'602.40	1'646.21
Moins-value sur titres	23'813.05	0.00
<b>TOTAL DES CHARGES</b>	<b>242'875.91</b>	<b>179'129.23</b>
<b>PERTE • BÉNÉFICE DE L'EXERCICE</b>	<b>-32'670.41</b>	<b>70'919.26</b>

Dans le rapport du 7 mai 2019, l'organe de contrôle, Mazars SA (Joël Schneuwly et Daniel Dumas), écrit: « Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2018 sont conformes à la loi suisse et aux statuts. »

**Membres du comité Alumni et Amis UniFR**  
**Vorstandsmitglieder Alumni und Freunde UniFR****Mireille Kurmann-Carrel**

Présidente/Präsidentin  
(2003), lic ès droit, Conseillère juridique, Luzern

**David Claivaz**

(2007), Responsable rencontres région Valais et base de données, Dr ès lettres, CEO Lemania Swiss Group of Schools, Lausanne

**Joël Gapany**

(2010), Dr ès lettres, Directeur de la Haute Ecole de travail social, Fribourg

**Thomas Gmür**

(2007), Verantwortlicher Treffen Zentralschweiz, lic.phil. I. Historiker, Luzern

**Alexandra Lovey**

(2019, ai), lic.rer.soc., responsable de la communication du décanat de droit UniFR, Avry-sur-Matran

**Heidy Meier-Merkle**

(2007), Verantwortliche Treffen Region Zürich, lic.iur., Gockhausen

**Pietro Nosetti**

(2013), Responsable rencontres région Tessin, Dr.rer.pol., Enseignant Ecole cantonale de commerce et HES, Muralto

**Mathieu Piller**

(2015), lic.rer.pol., Directeur Speedwings, Villars-sur-Gläne

**Elisabeth Regamey**

(2019), Dr med, Villars-sur-Gläne

**Mark Schelker**

(2014), Dr.rer.pol., Professor UniFR, Zürich

**Dominik Scherrer**

(2005), Verantwortlicher Treffen Ostschweiz und FL, Dr.iur., Kantonsrichter St. Gallen, Rorschach

**Bureaux et adresse • Geschäftsstelle und Adresse**

**Melchior Etlin**, Administrateur • Geschäftsführer, [melchior.etlin@unifr.ch](mailto:melchior.etlin@unifr.ch)

**Milena Castrovinci-Wermelinger**, Secrétaire • Sekretariat, [milena.castrovinci@unifr.ch](mailto:milena.castrovinci@unifr.ch)

**Milva Antognini**, Comptabilité • Buchhaltung, [milva.antognini@unifr.ch](mailto:milva.antognini@unifr.ch)

**Rémy Obrist**, Base de données et site web • Datenbank und Webseite, [remy.obrist@unifr.ch](mailto:remy.obrist@unifr.ch)

**Marine Corpataux**, Base de données et site web • Datenbank und Webseite, [marine.corpataux@unifr.ch](mailto:marine.corpataux@unifr.ch)

Alumni et Amis UniFR • Alumni und Freunde UniFR

Avenue de l'Europe 20, CH-1700 Fribourg, Tél. +41 (0)26 300 70 33, Fax +41 (0)26 300 96 95  
[alumni@unifr.ch](mailto:alumni@unifr.ch), [www.unifr.ch/alumni](http://www.unifr.ch/alumni)



## Ordre du jour de l'AG du 14.11.2019 • Traktanden der GV vom 14.11.2019

1. Bienvenue et communications • Begrüssung und Mitteilungen
2. Rapport annuel 2018/2019 • Jahresbericht 2018/2019
3. Approbation des comptes 2018 et décharge du comité  
Genehmigung der Jahresrechnung 2018 und Décharge des Vorstandes
4. Démission et élection au Comité • Rücktritt und Wahl in den Vorstand
5. Divers • Varia



Dr. Pascal Schumacher  
Président Alumni SES  
Präsident Alumni SES

Chères et chers Membres,

Notre association a vécu, cette année, quelques changements au comité: Hans Lichtsteiner s'en est retiré après 10 ans en son sein; nous aimerais le remercier ici vivement, au nom de tous les alumni, de son grand engagement. Nous avons accueilli, comme nouveau membre, Marc Vincent qui a terminé ses études à notre faculté en 2014.

Notre association a organisé diverses activités: le deuxième Career L(a)unch s'est de nouveau avéré un total succès. Lors de cette manifestation, d'anciens étudiants

Liebe Vereinsmitglieder

Bei unserem Verein hat es dieses Jahr einige Veränderungen im Vorstand gegeben: Hans Lichtsteiner ist nach zehn Jahren als Vorstandsmitglied zurück getreten; im Namen aller Alumni möchten wir ihm für seinen Einsatz ganz herzlich danken. Als neues Mitglied durften wir Marc Vincent begrüßen, der im Jahr 2014 sein Studium an unserer Fakultät abgeschlossen hat.

Es haben verschiedene Aktivitäten stattgefunden, die durch den Verein initiiert wurden: Der zweite Career L(a)unch war wieder ein voller Erfolg. Ziel dieser Veran-

Career L(a)unch 2018: Die beiden Referenten Frederic Goetschmann (links), Jérôme Castella (rechts) und die Referentin Stephanie Jutzi (Foto zvg)



de la faculté (alumni) donnent aux futurs diplômés un aperçu de leur carrière professionnelle et des réponses aux décisions importantes en matière de choix de travail; ils leurs prodiguent des conseils et des tuyaux pour le début de leur carrière et répondent à leurs questions.

De plus, notre association a sponsorisé, pour la deuxième fois cette année, lors de la cérémonie des promotions du 4 octobre, le prix pour le meilleur travail de bachelor et le Get-Together des diplômé-e-s qui suit la cérémonie.

Le 22 septembre 2018, l'Université de Fribourg a invité la population et les membres de la communauté universitaire à la deuxième édition de ses journées portes ouvertes Explora. Notre faculté y était présente par des conférences et diverses attractions et quelques anciennes et anciens n'ont pas non plus manqué de revenir sur les lieux et de passer un moment au bar alumni.

Je me réjouis de vous accueillir le 14 novembre à l'occasion de notre Assemblée générale et de pouvoir y trinquer avec vous à l'année écoulée.

staltung ist es, dass ehemalige Studenten der Fakultät (Alumni) künftigen Abgängern einen Einblick in ihre Karrierelaufbahn und wichtigen Entscheidungen in Bezug auf Job-Wahl, Tipps und Tricks für den Karriere-Start sowie auf Fragen vom Studenten Antworten geben.

Ausserdem sponserte unser Verein in diesem Jahr anlässlich der Promotionsfeier vom 4. Oktober das zweite Mal den Preis für die beste Bachelor-Arbeit und das im Anschluss an die Promotionsfeier stattfindende Get-Together der Absolventen.

Am Samstag, 22. September 2018, lud die Universität Freiburg die Öffentlichkeit und die Mitglieder der Universitätsgemeinschaft zur zweiten Ausgabe ihrer Open House Explora ein. Dabei war unsere Fakultät mit Vorträgen und Attraktionen vertreten, und auch einige Ehemalige liessen es sich nicht nehmen, ihrer Universität wieder einmal einen Besuch abzustatten und an der Alumni-Bar zu verweilen.

Ich freue mich, euch am 14. November anlässlich unserer Generalversammlung begrüssen zu dürfen und danach auf das abgeschlossene Jahr anzustossen.



Explora 2018: Die Professoren Martin Wallmeier und Markus Gmür an der Alumni-Bar (Foto ME)



Pascal Schumacher und Dominique Flüeler am Career L(a)unch 2018 (Foto zVg)

## Membres du comité Alumni SES • Vorstandsmitglieder Alumni SES

### **Pascal Schumacher**

Präsident (2011), Dr.rer.pol.,  
Vifor Pharma, Wien

### **Dominique Flüeler**

Vize-Präsidentin (2015), MA  
in Betriebswirtschaftslehre,  
Kommunikationsexpertin,  
Bern

### **Alain Lunghi**

(2016), lic.rer.pol., promotion  
économique de l'Etat de  
Fribourg, responsable de la  
politique régionale, Fribourg

### **Didier Maillard**

Trésorier (2009), lic.rer.pol.,  
Fondé de pouvoir, Banque  
Raiffeisen Région Marly-  
Cousimbert, Rueyres-Saint-  
Laurent

### **Manuel Puppis**

(2013), Prof.Dr., Ordentlicher  
Professor für Mediensys-  
teme und Medienstrukturen,  
Departement für Kommu-  
nikationswissenschaft und  
Medienforschung DCM,  
Universität Freiburg/CH

### **Jill-Nadine Reuvener**

(2015), MA in Kommuni-  
kationswissenschaft und  
Medienforschung, Account  
Director bei Ogilvy & Mather,  
Zürich

### **Marc Vincent**

(2018), BA en économie poli-  
tique, Emblematic, Fribourg

## Secrétariat et adresse • Sekretariat und Adresse

### **Milena Castrovinci-Wermelinger, Alumni SES**

Avenue de l'Europe 20, CH-1700 Fribourg, Tél. +41 (0)26 300 70 33, Fax +41 (0)26 300 96 95  
[alumni-ses@unifr.ch](mailto:alumni-ses@unifr.ch), [www.unifr.ch/alumni](http://www.unifr.ch/alumni) ou/oder [www.unifr.ch/ses](http://www.unifr.ch/ses)

## Portrait Alumni SES

L'Association des anciens étudiants en sciences économiques et sociales de l'Université de Fribourg (Alumni SES) a été fondée, il y a plus de 60 ans, par un groupe d'anciens étudiants.

### Buts de l'association

- favoriser les relations amicales entre anciens étudiants
- maintenir le contact entre la faculté et les anciens étudiants
- établir des échanges entre l'Université et le monde du travail
- contribuer à l'organisation de rencontres à caractère scientifique

### Activités principales d'Alumni SES

- elle fait paraître une fois par année un bulletin avec les nouvelles des anciens et de la faculté
- elle tient à jour et publie un fichier d'adresses des anciens, appelé WHO IS WHERE, dans lequel figurent les adresses privées et professionnelles
- elle organise une journée annuelle

## Portrait Alumni SES

Der Verein der ehemaligen Studierenden der Wirtschafts- und Sozialwissenschaften der Universität Freiburg i.Ü. (Alumni SES) wurde vor mehr als 60 Jahren von einer Gruppe Ehemaliger gegründet.

### Ziele des Vereins

- fördert die Beziehungspflege unter den Ehemaligen
- setzt sich für die Kontaktpflege zwischen der Fakultät und den Ehemaligen ein
- trägt zum Wissens- und Erfahrungsaustausch zwischen der Universität und der Praxis bei
- führt wissenschaftliche Anlässe durch

### Hauptaktivitäten von Alumni SES

- veröffentlicht ein Bulletin mit News von Ehemaligen von der Fakultät
- führt und publiziert zuhanden der Mitglieder ein Verzeichnis der Ehemaligen mit den Privat- und Geschäftsadressen, das WHO IS WHERE
- Durchführung einer Jahrestagung

## Ordre du jour de l'AG du 14.11.2019 • Traktanden der GV vom 14.11.2019

1. Bienvenue et communications • Begrüssung und Mitteilungen
2. Approbation du procès-verbal du 14 novembre 2018 (le procès-verbal ne sera pas lu, mais il peut être demandé préalablement au secrétariat) • Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 14. November 2018 (das Protokoll wird nicht vorgelesen, aber es kann beim Sekretariat vorgängig angefordert werden)
3. Rapport annuel 2018/19 • Jahresbericht 2018/19
4. Approbation des comptes 2018/19 et décharge du comité • Genehmigung der Jahresrechnung 2018/19 und Décharge des Vorstandes
5. Démission et élection au comité • Rücktritt und Wahl in den Vorstand
6. Divers • Varia

<b>ACTIFS</b>	<b>30.6.2019</b>	<b>30.6.2018</b>
Trésorerie en comptes courants et épargne	176'188.25	161'506.42
Actifs de régularisation	5'344.05	20.00
<b>TOTAL ACTIFS</b>	<b>181'532.30</b>	<b>161'526.42</b>

## **PASSIFS**

### *Fonds étrangers:*

Passifs de régularisation	20'590.55	19'852.35
<i>Fond propres</i>		
Fonds propres au 30 juin	141'674.07	121'949.34
Résultat de l'exercice	19'267.68	19'724.73
Total Fonds propres	160'941.75	141'674.07
<b>TOTAL PASSIFS</b>	<b>181'532.30</b>	<b>161'526.42</b>

Dans le rapport du 11 juillet 2019, l'organe de contrôle, Pierre-Alain Coquoz et Markus Jungo, écrit: « Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 30 juin 2019 sont conformes à la loi suisse et aux statuts. Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis et de donner décharge au comité. »

<b>PRODUITS</b>	<b>30.6.2019</b>	<b>30.6.2018</b>
Cotisations	33'914.90	35'532.30
Dons	2'372.90	363.00
Sponsoring	1'000.00	0.00
<b>TOTAL PRODUITS</b>	<b>37'287.80</b>	<b>35'895.30</b>

<b>CHARGES</b>		
Cotisations reversées aux Alumni et Amis UniFR	-20.00	-20.00
Frais d'administration	-15'431.00	-13'334.00
Frais de sponsoring	-500.00	-1'000.00
Frais de manifestations	-1'594.50	-2'358.35
Frais de comité	-108.00	-192.80
<b>TOTAL DES CHARGES</b>	<b>-17'653.50</b>	<b>-16'905.15</b>
Résultat avant intérêts	19'634.30	18'990.15
Résultat financier net	-366.62	734.58

<b>PERTE • BÉNÉFICE DE L'EXERCICE</b>	<b>19'267.68</b>	<b>19'724.73</b>
---------------------------------------	------------------	------------------



Notre trésorier, Didier Maillard,  
vous présente les comptes (Photo: cvs)



Dr. Paul Fries  
Président Fondation SES  
Präsident Stiftung SES

## Fondation pour le soutien de la Faculté des Sciences économiques et sociales (\*)

La délégation du Conseil de Fondation s'est réunie durant l'année passée plusieurs fois pour examiner des demandes de soutien financier, qui pour la plus part ont reçu une réponse positive. Nous avons payé la deuxième tranche de 10'000 francs au projet « ideas@iimt », qui soutient les étudiants qui veulent créer des Start-up. Le VMI organisait en avril de cette année le treizième colloque international sur les NPO's. La Fondation octroyait à ce colloque un don de 5'000 francs. Le « Global Village », un événement organisé par des étudiants a reçu un don de 500 francs.

L'association des anciens (Alumni SES) de notre faculté a de nouveau organisé « Créer L(a)unch » où des anciens ont donné aux étudiants des conseils pour bien débuter leur carrière. Elle a reçu 1'000 francs. Et comme chaque année le meilleur master de la faculté a reçu lors de la

## Stiftung zur Unterstützung der Wirtschafts- und Sozialwissenschaftlichen Fakultät (\*)

Die Delegation der Stiftung hat im vergangenen Jahr einige Gesuche geprüft, die mehrheitlich positiv beatwortet wurden. Das Projekt des IIMT, das unter dem Stichwort „ideas“ Studenten unterstützt, die ein Start-up gründen wollen, wurde mit der zweiten Tranche von 10'000 Franken unterstützt. Die NPO Organisationen des deutschsprachigen Raums hielten im Frühjahr ein Kolloquium ab, das vom Verbandsmanagement-Institut (VMI) organisiert wurde und seinen Niederschlag in einem Buch hatte. Dies wurde mit 3'000 Franken unterstützt. Weiter wurde die Veranstaltung „Global Village“, organisiert von Studenten, mit 500 Franken subventioniert.

Die Vereinigung der Ehemaligen unserer Fakultät führte erneut eine Veranstaltung für die Studenten durch, bei der Ehemalige ihre Erfahrung beim Berufseinstieg und der Karriere berichteten. Sie erhielten 1'000 Franken. Schliesslich wurde wie jedes Jahr der beste Masterabschluss

remise des diplômes un prix doté de 3'000 francs. Celui-ci a été attribué

||Á & } ç} Á à^Á [ c; Á~ ^ Á] æ Á à æ • ^ Á ~ Á { æ & @. Á à[ ^ i; à; Á ~ } Á ~ Á å æ } .. Á æ Á ... \* æ { ^ } Á | æ .. Á • [ } Á ~ { ] ! ^ ä c Á å æ • Á } [ • Á & { ] c • É S[ ! • Á a ^ Á } [ d ^ Á OG É A | æ Á • æ æ } Á q. æ Á Á .. b e Á æ .. | à | .. Á

Øæ æ { ^ } d Á b Á c } • Á e Á ^ c } ! q ! Á { æ Á ç ä ^ Á \* ! æ æ æ à Á e Á ^ Á & ||—^ ^ Á à ^ Á | æ Á à .. \* æ } Á } [ ^ ! Á ^ Á d æ æ Á æ @ e } .. É æ æ c Á ^ c ] ^ ! o Á ~ æ & ! • Á ~ ^ Á } [ ^ ! Á å æ } Á e Á { ^ c d ^ Á ^ } Á } | æ ^ Á ^ } Á à [ } } ^ Á } [ | à | ^ Á å æ c ^ . æ • ^ { } c Á ^ c Á } Á | ! [ ^ .. ^ ! • Á ~ ^ Á ~ ^ Á æ æ æ } Á | q. æ æ } Á à ^ Á { æ à ^ • É

(\*) La Fondation en faveur des Sciences économiques et sociales de l'Université de Fribourg a été constituée en 1972. Elle a pour but de réunir des fonds, notamment avec l'appui d'anciens étudiants et des cercles économiques intéressés, a in de soutenir la faculté.

[www.unifr.ch/alumni/fr/associationsfacultaire/alumni-ses-new/fondation-ses.html](http://www.unifr.ch/alumni/fr/associationsfacultaire/alumni-ses-new/fondation-ses.html)

Contact: [fries@bluewin.ch](mailto:fries@bluewin.ch)  
UBS Bulle  
IBAN CH02 0026 6266 6091 7503 V

mit 3'000 Franken ausgezeichnet. Er ging dieses Jahr an Herrn Tobias Rohrbach.

Bei den Finanzen sei festgehalten, dass die Baisse der Börse Ende Jahr auch in unserer Rechnung Spuren hinterlassen hat. Zum Zeitpunkt der Generalversammlung sah es bereits wieder besser aus.

Zum Schluss möchte ich mich bei den Kollegen der Delegation für ihre tatkräftige Mitarbeit herzlich bedanken, bei den Finanzexperten, die helfen, eine gute Anlagepolitik zu realisieren, und bei den Professoren, die eine sachgerechte Beurteilung der Gesuche erleichtern.

(\*) Die Stiftung zur Förderung der Wirtschafts- und Sozialwissenschaftlichen Fakultät der Universität Freiburg (kurz: Stiftung SES) wurde 1972 errichtet. Sie bezweckt Gelder zu sammeln, mit denen sie Projekte der Fakultät unterstützen kann.

[www.unifr.ch/alumni/de/vereine-der-fakultaeten/alumni-ses-new/stiftung-ses.html](http://www.unifr.ch/alumni/de/vereine-der-fakultaeten/alumni-ses-new/stiftung-ses.html)

Kontakt: [fries@bluewin.ch](mailto:fries@bluewin.ch)  
UBS Bulle  
IBAN CH02 0026 6266 6091 7503 V





Prof. Claude Regamey  
Président MedAlumni  
Präsident MedAlumni

### Le master en médecine humaine

Lorsque vous aurez ces lignes sous vos yeux, les premiers cours de la 4ème année seront donnés aux 40 étudiants qui ont choisi de continuer leurs études de médecine à Fribourg. De nouveaux postes de professeurs et d'enseignants ont été nommés, en particulier pour l'enseignement clinique à l'Hôpital Cantonal : en pédiatrie, en psychiatrie, en orthopédie, en chirurgie et en gynécologie. Des restructurations de service sont envisagées en médecine interne générale et en médecine interne spécialisée. Enfin, le nouveau bâtiment pour les études de médecine sera mis en service (au S du bâtiment principal).

Un des points prédominants pour la justification du développement d'un master à Fribourg était le manque de médecins de famille généralistes dans le canton de Fribourg, mais aussi en Suisse en général (selon la Direction de la Santé et des affaires Sociales DSAS, il manquera 2000 (!) médecins généralistes dès 2020). Ces considérations avaient convaincu les politiciens et le Grand Conseil d'octroyer un

### Der Master in Humanmedizin

Wenn Sie diese Zeilen lesen, werden 40 Studierende, die ihr Medizinstudium in Freiburg fortsetzen wollen, bereits die ersten Vorlesungen des 4. Studienjahres besuchen. Es wurden neue Professoren und Lehrkräfte ernannt, insbesondere für die klinische Ausbildung am Kantonsspital bzw. in der Pädiatrie, Psychiatrie, Orthopädie, Chirurgie und der Gynäkologie. In der Allgemeinen Inneren Medizin und der Spezialisierten Inneren Medizin sind Restrukturierungen geplant. Schliesslich wird das neue Gebäude für das Medizinstudium in Betrieb genommen (S im Hauptgebäude).

Die Entwicklung eines Masterstudien-gangs in Freiburg wurde vor allem mit dem Mangel an Haus-/Allgemeinärzten im Kanton Freiburg, aber auch in der Schweiz generell begründet (gemäss der Direktion für Gesundheit und Soziales GSD werden ab 2020 rund 2000 (!) Allgemeinmediziner fehlen). Diese Erwägungen haben die Politikerinnen und Politiker sowie den Grossen Rat davon überzeugt, ein Budget von rund 30 Millionen Franken



budget de plus de 30 mio de francs pour les prochaines 5 années. Au cours d'un Café Scientifique organisé par l'Université de Fribourg au mois de mai, nous avons été surpris d'apprendre que le Canton de Fribourg n'offrait (à ce moment-là) que 4 postes de médecins assistants chez des médecins praticiens. Or, il est évident que si nous voulons garder des médecins après leur diplôme dans le Canton, il faut offrir des postes de formation post graduée pour arriver au titre reconnu par la FMH. C'est comme si on avait construit un magnifique pont de la Poya (le master) sans développer les voies de sorties du pont. Huit postes au moins pour la formation post graduée en cabinet de médecine de famille ou en cabinet de groupe de médecins généralistes sembleraient appropriés pour éviter la fuite de médecins bien formés.

### Les prix MedAlumni

Le prix MedAlumni qui récompense chaque année le meilleur « bachelor », c'est-à-dire l'étudiant qui a terminé ses trois années de médecine avec la meilleure moyenne de toutes les épreuves a été décerné ex-aequo à M. Valentino Mutschler et M. Brice Bestenheider.

Les moyens de communication actuels permettent un accès immédiat aux derniers résultats d'études scientifiques, aux algorithmes décisionnels et même aux propositions de traitement. Mais ces données restent neutres, froides et impersonnelles. N'oublions pas que le patient connaît des angoisses, qu'il vit dans son environnement, qu'il n'est pas toujours capable de comprendre les résultats et qu'il peut se méfier de notre médecine. Respectez votre patient et restez médecins.

für die nächsten 5 Jahre bereitzustellen. Während eines von der Universität Freiburg im Mai organisierten Café Scientifique mussten wir erstaunt feststellen, dass der Kanton Freiburg (zu diesem Zeitpunkt) nur 4 Assistenzarztstellen bei praktizierenden Ärzten anbietet. Es liegt jedoch auf der Hand, dass – wenn wir die Ärzte nach ihrem Abschluss im Kanton halten wollen – Weiterbildungsstellen anbieten müssen, die zum von der FMH anerkannten Titel führen. Es ist, als ob man eine prächtige Poyabrücke (der Master) gebaut hätte, ohne die Ausfahrtsspuren vorzusehen. Es braucht mindestens acht Weiterbildungsstellen in Hausarzt- oder Gemeinschaftspraxen von Hausärzten, um die Abwanderung gut ausgebildeter Ärzte zu verhindern.

### MedAlumni-Preis

Der MedAlumni-Preis, mit dem jedes Jahr der beste «Bachelor» bzw. derjenige Studierende ausgezeichnet wird, der sein dreijähriges Medizinstudium in sämtlichen Prüfungen mit der besten Durchschnittsnote abgeschlossen hat, wurde ex aequo an Valentino Mutschler und Brice Bestenheider vergeben.

Die heutigen Kommunikationsmittel ermöglichen den sofortigen Zugriff auf die neuesten Ergebnisse wissenschaftlicher Studien, Entscheidungsalgorithmen und

Le Comité a aussi décidé de soutenir les étudiants des trois premières années en leur permettant d'organiser un symposium lors de l'AG du 14 novembre 2019 à l'auditoire Deiss sur le plateau de Pérrolles. Les MedAlumni couvriront tous les frais d'organisation de cet événement. Les sujets sont libres et choisis par les étudiants.

### Les étudiants ont choisi

- a) Für das Gebiet Bio-engenieering haben sie Herrn Prof. E. Reichmann aus Zürich eingeladen. Das Ziel seiner Forschung ist der Weg zum idealen Hauttransplant.
- b) Pour la récupération après paraplégie, ils ont invité le Dr F. Wagner de l'EPFL qui nous révèlera les résultats spectaculaires après stimulation épidurale ciblée de la moelle épinière.

Des étudiants d'autres facultés intéressés par les sujets sont bien entendu les bienvenus!

### Membres du comité MedAlumni Vorstandsmitglieder MedAlumni

Prof Claude Regamey (président/Präsident), Prof Daniel Hayoz (vice-président/Vize-Präsident), Prof Jean-Pierre Montani (secrétaire/Sekretär), Dr Anne Bydzovsky (caissière/Finanzen), Dr Grégoire Schrago (éditeur de la Gazette/Herausgeber der Gazette), Rocco Cavalli, Dr Isabelle Charrière, Prof Renato L. Galeazzi, Prof Philippe Jaeger, Prof. Peter Meier-Abt, Dr Antoine Meyer, Dr Monique Monney (réviseure/Revisorin), Prof. Heini Murer, Dr Fatos Ramadani, Prof Bernard Waeber

sogar auf Behandlungsvorschläge. Dabei handelt es sich indes um neutrale, kalte und unpersönliche Daten. Wir sollten nicht vergessen, dass der Patient vielleicht ängstlich ist, in einem spezifischen Kontext lebt und nicht immer in der Lage ist, die Ergebnisse zu verstehen. Es kann auch sein, dass er Misstrauen gegenüber unserer Medizin hegt. Respektieren Sie Ihre Patienten und bleiben Sie Ärzte!

Der Vorstand hat zudem beschlossen, die Studierenden der ersten drei Studienjahre zu unterstützen, indem ihnen die Möglichkeit gegeben wird, anlässlich der GV vom 14. November 2019 ein Symposium im Auditorium Deiss auf dem Pérolles-Plateau zu organisieren. MedAlumni übernimmt sämtliche Kosten für die Organisation dieser Veranstaltung. Die Themen werden von den Studierenden ausgewählt.

### Die ausgewählten Themen

- a) Für das Gebiet Bio Engineering haben sie Herrn Prof. E. Reichmann aus Zürich eingeladen. Das Ziel seiner Forschung ist der Weg zum idealen Hauttransplant.
- b) Pour la récupération après paraplégie, ils ont invité le Dr F. Wagner de l'EPFL qui nous révèlera les résultats spectaculaires après stimulation épidurale ciblée de la moelle épinière.

Interessierte Studierende aus anderen Fakultäten sind selbstverständlich herzlich willkommen!

## Conférence plénière du 14 novembre

Nous invitons tous les anciens et nouveaux étudiants de la section médecine de la Faculté des Sciences, de biologie médicale, les Alumni et Amis UniFR, les MedAlumni, et toutes les personnes intéressées à notre conférence plénière (publique) qui suivra notre AG et le symposium des étudiants (17h15: Auditorio Deiss, Plateau de Pélrolles).

Dresse Pauline Vetter (Unité des maladies infectieuses du HUG (Hôpitaux Universitaires de Genève): ***Mon expérience personnelle avec la maladie d'Ebola, mon engagement à Santa Cruz.*** Cette jeune collègue a travaillé sur place en République Démocratique du Congo où la maladie virale hémorragique, hautement contagieuses, a atteint plus de 2000 patients à ce jour et a été décrété épidémie urgente de l'OMS.

Vous êtes donc cordialement invités. La conférence sera suivie d'un apéritif pour terminer notre journée conviviale.

## Hauptvortrag vom 14. November

Wir laden alle ehemaligen und neuen Studierenden der Abteilung Medizin der Mathematisch-Naturwissenschaftlichen und Medizinischen Fakultät, der Biomedizin, die Alumni und Freunde UniFR und sämtliche interessierte Personen zum (öffentlichen) Hauptvortrag ein. Er findet im Anschluss an unsere GV und das Symposium der Studierenden statt (17.15 Uhr: Auditorium Deiss, Pélrolles-Plateau).

Dr. Pauline Vetter (Abteilung Infektionskrankheiten des HUG (Hôpitaux Universitaires de Genève): ***Meine persönlichen Erfahrungen mit der Krankheit Ebola, mein Engagement in Santa Cruz.*** Die junge Kollegin hat vor Ort in der Demokratischen Republik Kongo gearbeitet, wo diese hochansteckende virale hämorrhagische Erkrankung bis heute bereits mehr als 2000 Patienten befallen hat. Die WHO hat die Epidemie als «eine gesundheitliche Notlage von internationaler Tragweite eingestuft.

Sie sind herzlich eingeladen! Im Anschluss lassen wir den Tag mit einem geselligen Apéro ausklingen.

Raphaël Bonvin et Pierre-Yves Rodondi,  
premiers professeurs master nommés (photo dr)



Audiance Symposium du jubilé (photo dr)





Prof. Jacques Dubey und Prof. Hubert Stöckli  
Coprésidents Alumni Ius Frilex  
Co-Präsidenten Alumni Ius Frilex

### **Effet réseau et Service Pack**

Alumni IUS FRILEX se porte bien. On le voit en particulier dans le fait que de nombreux ancien(ne)s étudiant(e)s deviennent membres de notre association, rejoignant ainsi un réseau permettant d'établir et de cultiver des relations au fil des ans. Afin de renforcer encore davantage « l'effet réseau », le comité s'efforce constamment d'élargir la base des membres de l'association, en essayant notamment d'attirer les jeunes diplômé(e)s lors de la cérémonie de remise des diplômes du Master.

Au cours de l'année écoulée, nous nous sommes une nouvelle fois concentrés sur deux événements majeurs : d'une part, nous avons organisé une soirée fondue à Zurich et à Genève, au cours de laquelle nous avons partagé l'esprit fribourgeois (et l'air du fromage) au-delà des murs de l'Université; d'autre part, nous avons continué à développer notre « Service Pack ». Il s'agit d'un événement qui a lieu à l'université et qui s'inscrit dans le cadre de la « Formation continue - Mise à jour à haute vitesse ». Cet événement est principalement animé par des collègues de la Faculté de droit, lesquels font état, en un

### **Netzwerk und Service Pack**

AlumniIUS FRILEX ist in guter Verfassung. Dies lesen wir unter anderem dem Umstand ab, dass verstärkt auch jüngere Alumni und Alumnae zu unserem Verein stossen und sich so einem Netzwerk anschliessen, mit dem Beziehungen über die Jahrgänge hinweg begründet und gepflegt werden können. Der Vorstand ist bestrebt, die Mitgliederbasis stetig zu verbreitern, umso den «Netzwerkeffekt» weiter zu verstärken. Dazu gehört es auch, dass wir die Abgängerinnen und Abgänger noch an der Masterfeier für Alumni-IUS FRILEX zu gewinnen versuchen.

Im vergangenen Jahr haben wir wiederum auf zwei Kernanlässe gesetzt. Zum einen führten wir in Zürich und in Genf einen Fondueabend durch, mit denen wir den Freiburger Geist (und käsegeschwängerte Luft) nach aussen tragen. Zum andern haben wir unser «Service Pack» weiterentwickelt. Dabei handelt es sich um eine Veranstaltung, die an der Universität stattfindet und unter anderem «Weiterbildung – hochkonzentriert» verspricht. Die Veranstaltung wird zur Hauptsache von Kolleginnen und Kollegen aus

quart d'heure, des principales évolutions survenues durant l'année écoulée dans leur domaine d'activité. Il est surprenant comme un quart d'heure peut s'avérer instructif! Cela ne fait aucun doute que toutes les évolutions ne peuvent pas être retracées dans un aussi court laps de temps. Néanmoins, le temps imparti permet aux conférences d'offrir un aperçu adéquat des tendances qui façonnent l'ordre juridique. Bien entendu, cet événement est bilingue. C'est pourquoi 24 conférences au total sont offertes, et ce à l'occasion d'un seul après-midi. Le nombre de participant(e)s et les réactions des ancien(ne)s étudiant(e)s confirment que nous sommes sur la bonne voie – ce qui ne signifie toutefois pas que nous ne pouvons pas encore l'améliorer.

## Coopération

La coopération avec «Alumni et Amis UniFR» reste un défi. Nous y rencontrons toutefois une importante volonté de coopération, ce qui explique notamment que nous avons réussi, entre autres, à améliorer la plate-forme des membres («IntraWorlds»). Cette plate-forme est aujourd'hui beaucoup plus accessible qu'auparavant. En parallèle, nous constatons qu'une incertitude persiste quant à la manière dont le système alumni de notre univer-

der Rechtswissenschaftlichen Fakultät ont été organisées, lors desquelles les participants ont pu échanger sur les dernières recherches et développements dans le domaine du droit. Ces séances sont également enregistrées et mises en ligne pour une consultation ultérieure. L'ensemble de ces efforts témoigne de la volonté de l'Université de faire évoluer et améliorer ses services et structures pour répondre aux besoins et attentes de ses anciens étudiants.

## Kooperation

Unverändert eine Herausforderung ist die Zusammenarbeit mit den «Alumni und Freunden UniFR». Wir stossen dort zwar auf viel Goodwill, weshalb es unter anderem gelungen ist, eine Verbesserung der Mitgliederplattform («IntraWorlds») anzustossen, die sich heute deutlich nutzerfreundlicher präsentiert als auch schon.

Impressions du Service Pack 2019 (Photos: Nicolas Brodard)





Impressionen vom Service Pack 2019 (Fotos: Nicolas Brodard)



sité est structuré. Ceci résulte notamment du fait que les ancien(ne)s étudiant(e)s de la Faculté de droit reçoivent des offres non seulement par Alumni IUS FRILEX, mais aussi par les «Alumni et Amis UniFR». Nous nous efforçons d'apporter plus de clarté dans ce contexte, afin de renforcer les liens entre l'ensemble des Alumni.

## Remerciements

Nous tenons à remercier nos membres de leur intérêt, mais aussi nos collègues du comité (Marlen Stöckli, Alexandra Zeiter, Louis Burrus et Baptiste Favez) pour leur engagement conséquent envers Alumni IUS FRILEX, qu'ils démontrent en plus de leurs activités professionnelles exigeantes. Nos remerciements vont également à la Faculté de droit, qui soutient financièrement Frilex avec une contribution considérable. La Faculté a clairement reconnu qu'il est très important d'entretenir des relations avec ses Alumni, ce également dans l'intérêt de l'ensemble des étudiants.

## Service Pack 2020

Der nächste «Service Pack» findet am 11. September 2020 in Freiburg statt.

Le prochain « Service Pack » aura lieu le 11 septembre 2020 à Fribourg.

Gleichzeitig stellen wir fest, dass in Ehemaligenkreisen noch immer Unsicherheit darüber besteht, wie das Alumni-Wesen an unserer Universität strukturiert ist. Das hängt auch damit zusammen, dass die Ehemaligen der Rechtswissenschaftlichen Fakultät nicht nur von AlumnilUS FRILEX, sondern auch von den «Alumni und Freunden UniFR» mit Angeboten angegangen werden. Wir sind bestrebt, hier für weitere Klärung zu sorgen, umso das Alumni-Wesen insgesamt zu stärken.

## Dank

Danken möchten wir unseren Mitgliedern für ihr Interesse, aber auch unseren VorsitzkollegInnen (Marlen Stöckli, Alexandra Zeiter, Louis Burrus und Baptiste Favez) für ihr grosses Engagement für AlumnilUS FRILEX, das sie neben ihrer anspruchsvollen beruflichen Tätigkeit an den Tag legen. Unser Dank gebührt aber auch der Rechtswissenschaftlichen Fakultät, die Frilex mit einem namhaften Betrag finanziell unterstützt. Die Fakultät hat klar erkannt, dass es einen hohen Wert hat, die Beziehung zu ihren Alumni und Alumnae zu pflegen, dies vor allem auch zugunsten ihrer Studierenden.

Termin Service Pack 2020 sofort eintragen ...  
(Fotos: Nicolas Brodard)



**VEREINIGUNG DER ABSOLVENTINNEN UND ABSOLVENTEN  
DES HEILPÄDAGOGISCHEN INSTITUTS  
DER UNIVERSITÄT FREIBURG/SCHWEIZ**



[www.vaf.ch](http://www.vaf.ch) - Kontakt: [info@vaf.ch](mailto:info@vaf.ch)

## **Les nouveautés de la VAF**

### **Refonte du site internet**

La VAF est en train de modifier et redynamiser le site internet [www.vaf.ch](http://www.vaf.ch). L'adaptation de son graphisme à celui des Alumni et Amis UniFR et des autres associations d'alumni de l'Université de Fribourg se veut la marque de notre collaboration avec elles. Malgré cette similitude dans la présentation, la VAF reste totalement indépendante en matière de contenu du site !

### **Congrès CSPS**

Cette année encore, la VAF était présente au congrès suisse de pédagogie curative du CSPS. Tout comme d'autres associations en Suisse de pédagogie curative et de thérapie, notre association a pu attirer l'attention sur elle, les 27 et 28 août 2019, grâce à un stand et informer les personnes présentes au congrès de ses offres. Ces moments sont importants pour la VAF, car ils permettent de présenter notre travail à un public plus large et, peut-être, de convaincre d'anciens étudiants et étudiantes en pédagogie curative, qui participent au congrès, de s'affilier.

### **Augmentation de la cotisation**

Il a été décidé, lors de l'assemblée générale 2019, d'augmenter légèrement les

## **Neues aus der VAF**

### **Neugestaltung VAF-Homepage**

Die VAF ist im Moment dabei, die Homepage [www.vaf.ch](http://www.vaf.ch) umzugestalten und ihr neuen Schwung zu verleihen. Die Zusammenarbeit mit der Alumni-Vereinigung der Universität Freiburg soll auch im Erscheinungsbild der Homepage zum Ausdruck kommen, indem das Design demjenigen von Alumni und Freunde UniFR und der anderen Alumni-Vereine angepasst wird. Trotz der Angleichung des Aussehens bleibt die VAF aber völlig unabhängig, was die Inhalte der Seite betrifft!

### **SZH-Kongress**

Auch dieses Jahr ist die VAF am Schweizer Heilpädagogik-Kongress der SZH präsent gewesen. Zusammen mit anderen heilpädagogischen und therapeutischen Verbänden der Schweiz konnte unsere Vereinigung am 27. und 28. August 2019 an einem Stand auf sich aufmerksam machen und die Besucherinnen und Besucher des Kongresses über das Angebot informieren. Solche Auftritte sind für die VAF insofern wichtig, als dadurch unsere Arbeit einem grösseren Publikum vorgestellt werden kann. Und vielleicht können ehemalige HPI-Studierende, die den Kongress besuchen, für einen Beitritt gewonnen werden.

cotisations à partir de l'année prochaine. L'offre de la VAF s'est, en effet, élargie ces dernières années (mentionnons ici, entre autres, la collaboration avec les Alumni et Amis UniFR), et, d'autre part, les frais ont augmenté. Le magazine VHN est devenu plus cher, les frais d'impression et d'envoi (circulaire, programmes des colloques, dépliants des formations continues, etc.) ont augmenté, et les coûts informatiques ont également pris l'ascenseur au fil du temps. La situation financière de la VAF s'est constamment détériorée, si bien que la décision d'augmenter les cotisations – malgré tous les efforts déployés pour limiter les dépenses au maximum – était devenue inévitable. De plus, il s'agit de la première et très modeste augmentation depuis de nombreuses années. Le comité remercie tous les membres de leur compréhension pour cette mesure.

## Erhöhung des Mitgliederbeitrags

An der Jahresversammlung 2019 ist beschlossen worden, die Mitgliederbeiträge ab nächstem Jahr leicht zu erhöhen. Einerseits hat sich das Angebot der VAF in den letzten Jahren erweitert (zu erwähnen ist hier v.a. die Anbindung an die Alumni und Freunde UniFR), zum anderen sind die Ausgaben gestiegen. Die VHN ist teurer geworden, die Druck- und Postgebühren (Rundbrief, Tagungsprogramme, Flyer für Weiterbildungen usw.) sind gestiegen, und auch die Kosten für die Informatik haben sich im Lauf der Zeit erhöht. Die finanzielle Situation der VAF hat sich zusehends verschlechtert, so dass der Entscheid zur Erhöhung der Mitgliederbeiträge - trotz aller Bemühungen, die Ausgaben so tief wie möglich zu halten - unausweichlich geworden ist. Zudem handelt es sich um die erste, überaus moderate Erhöhung seit vielen Jahren. Der Vorstand dankt allen Mitgliedern für ihr Verständnis für diese Massnahme.

## Heilpädagogik-Halbtag 2020

Der Heilpädagogik-Halbtag 2020 findet am Freitag, den 20. März in der PHBern zum Thema „Mehr-Sinn-Geschichten“ statt. Die renommierte Professorin für Pädagogik und Rehabilitation bei Menschen mit geistiger und schwerer Behinderung an der Universität Köln, Frau Barbara Fornefeld, wird uns in die Welt der Mehr-Sinn-Geschichten einführen und deren Konzept näher erläutern. Natürlich sollen auch Fragen der Teilnehmerinnen und Teilnehmer aufgenommen und diskutiert werden. Reservieren Sie sich doch schon mal das Datum für diese spannende Veranstaltung!

## Wünsche für Weiterbildungen

Der VAF-Vorstand ist bemüht, seinen Mitgliedern ein attraktives Weiterbildungsangebot zu präsentieren. Damit dieses auch den vorhandenen Bedürfnissen gerecht wird, möchten wir die Mitglieder bitten, uns Themen und / oder Referentinnen und Referenten für interessante Fortbildungen zu nennen. Wir werden die Vorschläge gerne prüfen und nach Möglichkeit umsetzen. Ihre Anregungen schicken Sie am besten an [info@vaf.ch](mailto:info@vaf.ch), vielen Dank!



Christiane Castella Schwarzen  
Présidente ASFDU Fribourg  
Präsidentin SVA Freiburg

« Vous avez dit développement durable? », telle est la thématique choisie cette année pour nos rendez-vous mensuels appelés « mercredis volants ». La section fribourgeoise de l'Association suisse des femmes diplômées des Universités a rythmé l'année 2019, selon la tradition: divers intervenants nous ont parlé de leur projet, passion et engagement, dans des domaines très variés liés au développement durable et à ses multiples facettes.

En janvier, plusieurs de nos membres ont bravé la neige et se sont retrouvées au restaurant de l'Epée pour le premier mercredi volant de l'année. Madame Karin Mader, nous a présenté l'association FRÜTILE dont elle est la présidente. Ayant habité 10 ans en Afrique pour les raisons professionnelles de son mari, à son retour en Suisse, elle décide d'agir dans le sens du développement durable. Son constat ? Une grande quantité de nourriture non vendue est jetée par les grandes enseignes commerciales; il faut trouver une solution pouvant, dans une certaine mesure, y remédier. Avant d'élaborer son concept, elle se renseigne sur ce qui existe déjà, histoire de ne pas court-circuiter d'autres associations déjà

« Sie haben von nachhaltiger Entwicklung gesprochen? », so lautet auch das diesjährige Thema der « Mercredis Volants », unserer monatlich stattfindenden Mittwochstreffen. Die Sektion Freiburg des Schweizerischen Verbandes der Akademikerinnen hat das Jahr 2019 traditionsgemäss begangen: Verschiedene Referenten haben mit uns über ihr Projekt, ihre Leidenschaft oder ihr Engagement in den verschiedensten Bereichen der nachhaltigen Entwicklung mit all ihren Facetten gesprochen.

Im Januar haben viele unserer Mitglieder dem Schnee getrotzt und sich am ersten « Mercredi volant » des Jahres in der Brasserie de l'Epée eingefunden. Frau Karin Mader stellte uns den Verein FRÜTILE vor, dessen Präsidentin sie ist. Sie hat während 10 Jahren in Afrika gelebt. Nach ihrer Rückkehr in die Schweiz hat sie entschieden, sich für eine nachhaltige Entwicklung zu engagieren. Ihre Erkenntnis? Eine Unmenge unverkaufter Lebensmittel wird von den grossen Handelsketten weggeworfen; es muss eine Lösung gefunden werden, die dem etwas entgegenwirkt. Bevor sie ihr eigenes Konzept entwickelt, informiert sie sich über die bestehenden Angebote, damit

actives dans ce secteur. En effet, certains « restes » sont déjà distribués. Les fruits restent toutefois les moins valorisés; elle décide de les transformer en confiture, un produit qui se garde. Elle monte une équipe de bénévoles qui se réunit chaque mercredi pour apprêter les fruits disponibles. S'agissant de denrées alimentaires vendues dans le commerce, la production, le conditionnement et l'étiquetage sont conformes aux règlements et aux normes d'hygiènes élevées. Une petite part du produit de la vente est réservée à une sortie annuelle des bénévoles, le reste est distribué à des associations. Un très beau projet!

En février, nous nous sommes réunies pour l'Assemblée générale de l'Association. Une vingtaine de membres étaient présentes. Nous avons pris congé avec regret de notre présidente Andrea Burgenier Wooffray, Conseillère communale à Fribourg, qui a transmis le flambeau à Christiane Castella Schwarzen, rectrice du Collège Sainte-Croix durant 13 ans. Notre caissière Chloé Ayer qui quitte aussi le comité est remplacée par Sophie Marchon Modolo. Corinne Sciboz nous rejoint au comité. Ces nouvelles forces nous réjouissent.

Le 13 mars, Estelle Negro et Eléonore Fasel, soucieuses de contribuer à un mode de vie plus respectueux de la planète, nous ont parlé de l'association qu'elles ont créée: « The green drop ». Elles sont à l'origine du premier Eco-festival organisé à Fribourg, les 13 et 14 avril: « The green wave », considérant que chaque goutte compte, qui deviendra une grande vague pour un changement de comportement bénéfique pour

sie den bereits auf diesem Gebiet aktiven Vereinen nicht ins Handwerk pfuscht. Es stellt sich heraus, dass gewisse « Reste » bereits weiterverteilt werden. Früchte werden allerdings am schlechtesten verwertet und sie beschliesst, daraus Konfitüre herzustellen, da diese lange haltbar ist. Sie stellt ein Team von Freiwilligen zusammen, das sich jeden Mittwoch trifft, um die verfügbaren Früchte zu verarbeiten. Da es sich um Lebensmittel handelt, die im Handel verkauft werden, muss die Herstellung, Verpackung und Kennzeichnung den geltenden Vorschriften und den hohen Hygienestandards entsprechen. Ein kleiner Teil des Verkaufserlöses ist für einen jährlichen Ausflug der freiwilligen Helfer bestimmt, der restliche Erlös geht an Vereine. Ein sehr schönes Projekt!!

Im Februar trafen wir uns zur Generalversammlung des Verbandes. Etwa zwanzig Mitglieder waren anwesend. Mit Bedauern haben wir uns von unserer Präsidentin, Andrea Burgener Wooffray, Gemeinderätin in Freiburg, verabschiedet, die die Fackel an Christiane Castella Schwarzen, seit 13 Jahren Rektorin am Kollegium Heilig Kreuz, weitergegeben hat. Unsere Kassierin Chloé Ayer, verlässt den Vorstand und wird von Sophie Marchon Modolo ersetzt. Corinne Sciboz tritt dem Vorstand bei. Wir freuen uns über diese neuen Kräfte.

Am 13. März erzählten uns Estelle Negro und Eléonore Fasel von ihrem Verein « The green drop », den sie ins Leben gerufen haben, um zu einer Lebensweise beizutragen, die mit den Ressourcen unseres Planeten respektvoller umgeht. Sie sind auch die Initiantinnen von « The green wave », dem ersten Öko-Festival,

la planète. Ce festival, qui s'est déroulé à Bluefactory, a réuni de nombreux acteurs du développement durable et des commerçants soucieux de réduire l'impact environnemental de leurs produits. Leur message: chacun peut commencer par un petit geste et contribuer ainsi à l'effet boule de neige. L'engagement de ces jeunes femmes nous a impressionnées.

Le 3 avril, Susanne Jourdan, directrice de la Revue durable, a testé notre sensibilité aux questions environnementales et nous a fait réfléchir sur les dérèglements climatiques qui touchent de manière récurrente notre planète. Chacune prit la parole et exprima sa sensibilité face à ces phénomènes, puis autour d'images parlantes fournies par Mme Jourdan, la séance se poursuivit en échanges instructifs.

Comme chaque année, nous nous sommes réunies en mai avec les conjoints pour un souper de soutien, en toute décontraction. Nous avons eu cette fois-ci la chance de découvrir le Werkhof fraîchement rénové suite au tragique incendie subi en 1998. Le bénéfice permet de soutenir de jeunes étudiantes en difficulté financière.

Au mois de juin, visite du jardin botanique de Fribourg avec M. Alain Müller, chef technique dudit jardin: notre dernier rendez-vous avant l'été. Après une brève introduction historique, nous déambulons dans les allées du « plus beau jardin » de Fribourg. Les questions fusent, chacune y va de ses connaissances, pour le plus grand plaisir de notre hôte qui ajuste et complète le savoir botanique des femmes universitaires. Un endroit à visiter et revisiter, à savourer!

das am 13./14. April in Freiburg durchgeführt wurde. Dahinter steckt die Philosophie, dass jeder Tropfen zählt, und alle diese Tropfen zu einer grossen Welle werden, mit der sich unser Verhalten zum Wohle des Planeten verändert. Das Festival hat in der Bluefactory stattgefunden und brachte zahlreiche Akteure auf dem Gebiet der nachhaltigen Entwicklung sowie Einzelhändler zusammen, die darum bemüht sind, die Umweltauswirkungen ihrer Produkte zu verringern. Ihre Botschaft: Jeder kann mit einer kleinen Geste beginnen und damit zum Schneeballeffekt beitragen. Wir waren beeindruckt vom Engagement der Frauen.

Am 3. April testete Susanne Jourdan, Direktorin der Revue durable, unser Verständnis für Umweltfragen und ließ uns über die Klimastörungen nachdenken, die unseren Planeten immer wieder heimsuchen. Jeder ergriff das Wort und drückte seine Einschätzung dieser Phänomene aus, danach wurde die Sitzung, unterstützt durch die aussagekräftigen Bilder von Frau Jourdan, als informativer Austausch fortgesetzt.

Im Mai haben wir uns zusammen mit unseren Ehepartnern zum entspannten Supporteressen getroffen. Diesmal hatten wir Gelegenheit, den nach dem tragischen Brand von 1998 frisch renovierten Werkhof zu entdecken. Mit dem Gewinn können wir junge Studierende in finanziellen Schwierigkeiten unterstützen.

Im Juni besuchten wir mit Herrn Alain Müller, technischer Leiter des Gartens, den Botanischen Garten in Freiburg - unser letztes Treffen vor dem Sommer. Nach einer kurzen geschichtlichen Einführung schlenderten wir durch den «schönsten

A la reprise, nous continuons sur la lancée du développement durable: les oiseaux en ville de Fribourg. Grâce à des photos exceptionnelles, Michel Beaud a présenté quelques espèces emblématiques et rares que l'on trouve en ville de Fribourg et nous a fait découvrir leur habitat, malheureusement souvent mis en péril par l'urbanisation galopante et les rénovations. Taxidermiste au Musée d'histoire naturelle depuis plus de 45 ans, membre du Cercle ornithologique de Fribourg (COF), Michel Beaud nous a également présenté l'association active depuis 1963 dont le but est l'étude et la protection des oiseaux dans le canton de Fribourg et la Broye vaudoise. Elle organise des conférences, des excursions, des bagages d'oiseaux pour étudier les migrations et édite une revue, le Tichodrome, qui paraît deux fois par année. Les membres du COF sont très actifs sur le terrain pour des observations et des interventions de sauvetage. Toutes les personnes présentes ont été enchantées par cette présentation.

L'année se termine en décembre par le traditionnel repas de Noël agrémenté d'une surprise culturelle.

Nos «mercredis volants» ont lieu le premier mercredi du mois, au café de l'Epée, à Fribourg. Ils sont une occasion de faire connaissance, de rencontrer des personnalités, d'approfondir ses connaissances, d'élargir son réseau et de partager un moment de convivialité. Rejoignez-nous, partagez vos expériences et vos idées avec nous. Nous nous réjouissons d'accueillir de nouvelles membres! Au plaisir de vous rencontrer! ([www.asfdu.ch](http://www.asfdu.ch))

Garten» Freiburgs und stellten Fragen, bei denen jede von den eigenen Kenntnissen ausging. Diese Fragen wurden von unserem Gastgeber mit grossem Vergnügen beantwortet, der das botanische Wissen der Akademikerinnen berichtigte und ergänzte. Ein Ort, den man besuchen und immer wieder besuchen und einfach geniessen kann! Ein wahres Vergnügen!

Auch nach der Sommerpause blieben wir der nachhaltigen Entwicklung treu: Vögel in der Stadt Freiburg. Anhand aussergewöhnlicher Fotos präsentierte uns Michel Beaud einige typische und seltene Arten, die in der Stadt Freiburg heimisch sind und führte uns in ihre Lebensräume ein, die durch die schnelle Urbanisierung und Renovationen leider oft bedroht sind. Er stellte uns die ornithologische Gesellschaft Freiburgs vor, deren Ziel die Erforschung und der Schutz von Vögeln ist. Der Verein organisiert Vorträge, Exkursionen, Vogel-Beringungen zur Untersuchung der Migration und veröffentlicht die Zeitschrift Tichodrome.

Im Dezember werden wir das Jahr mit dem traditionellen, von einer kulturellen Überraschung umrahmten Weihnachtsessen abschliessen.

Unsere «Mercredis volants» finden jeweils am ersten Mittwoch des Monats in der Brasserie de l'Epée in Freiburg statt. Diese Treffen bilden eine gute Gelegenheit, sich gegenseitig kennenzulernen, Persönlichkeiten zu treffen, seine Kenntnisse zu vertiefen, sein Netzwerk zu erweitern und gemütlich zusammen zu sitzen. Schliessen Sie sich uns an, teilen Sie Ihre Erfahrungen und Ideen mit uns. Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen! ([www.asfdu.ch](http://www.asfdu.ch))



UNI FRIBOURG  
un jour  
UNI FRIBOURG  
toujours

# ALUMNI

UNIVERSITÉ DE FRIBOURG  
UNIVERSITÄT FREIBURG

alumni@unifr.ch

alumni.unifr.ch

## ALUMNI SES



Association des anciens étudiants  
de la Faculté des  
sciences économiques et sociales

alumni-ses@unifr.ch

alumni.unifr.ch/ses

## ALUMNI VAF



Alumni de  
l'institut de  
pédagogie curative



info@vaf.ch

www.vaf.ch

## ALUMNI MED



Association des anciens  
étudiants et étudiantes  
de médecine



alumni-med@unifr.ch

alumni.unifr.ch/medic

## ALUMNI ASFDU·SVA



Association Suisse des Femmes  
Diplômées des Universités  
Section Fribourg

info@unifemmes.ch

www.akademikerinnen.ch/fr/fribourg

## ALUMNI IUS FRILEX



Association des anciens étudiants  
de la Faculté de droit

ius-alumni@unifr.ch

alumni.unifr.ch/ius

